



## LIETUVOS RESPUBLIKOS FINANSŲ MINISTERIJA

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2024-10- Nr.

### DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO

Lietuvos Respublikos finansų ministerija, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2001 m. spalio 1 d. nutarimu Nr. 1179 „Dėl Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių patvirtinimo“, (toliau – Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklės) 7 punktu, teikia Lietuvos Respublikos Prezidento dekretu „Dėl įgaliojimų suteikimo Audronei Misiūnaitei“ projektą ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Lietuvos Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus Audronei Misiūnaitei“ projektą (toliau kartu – Teisės aktų projektai). Kartu teikiame susipažinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Respublikos Vyriausybės sutarties dėl pajamų bei kapitalo dvigubo apmokestinimo panaikinimo ir mokesčių slėpimo ir vengimo prevencijos (toliau – Sutartis) projektą, kuris, suderinus su suinteresuotomis institucijomis, diplomatiniais kanalais perduotas Albanijos Respublikos kompetentingiems asmenims.

Teisės aktų projektų tikslas – suteikti įgaliojimus derėtis ir parafuoti Sutartį.

Teigiamas sprendimas dėl Sutarties sudarymo tikslingumo priimtas 2023 m. rugpjūčio 18 d. (Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos 2023 m. rugpjūčio 18 d. raštas Nr. (22.15E)3-4828)). Albanija pateikė siūlymą derybas dėl Sutarties sudarymo surengti Tiranoje š. m. lapkričio 12–14 d.

Teisės aktų projektai atitinka Aštuonioliktosios Lietuvos Respublikos Vyriausybės programos projekto „Stipri ekonominė diplomatija“ kryptį, Europos Sąjungos teisė Teisės aktų projektais reglamentuojamai sričiai netaikoma.

Teisės aktų projektams įgyvendinti papildomų biudžeto lėšų nereikės. Priėmus Teisės aktų projektus, nereikės keisti ar pripažinti netekusiais galios galiojančių teisės aktų ar priimti naujų teisės aktų.

Teisės aktų projektai neprieštarauja galiojantiems teisės aktams.

Teisės aktų projektuose neapibrėžiama sąvokų ir jas įvardijančių terminų, kurie turėtų būti įvertinti Lietuvos Respublikos terminų banko įstatymo ir jo įgyvendinamųjų teisės aktų nustatyta tvarka. Teisės aktų projektai atitinka bendrinės lietuvių kalbos normas.

Teisės aktų projektai derinami su visuomene paskelbiant juos Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarijos teisės aktų informacinėje sistemoje (TAIS).

Teisės aktų projektai buvo pateikti išvadoms gauti Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerijai, Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijai, Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai ir Užsienio reikalų ministerijai, kurios iš esmės pastabų dėl Teisės aktų projektų neturėjo. Į Teisingumo ministerijos pateiktą redakcinio pobūdžio pastabą atsižvelgta.

Pritarus Teisės aktų projektams, bus sudarytos sąlygos derėtis dėl Sutarties, kurios sudarymas galėtų turėti teigiamų pasekmių Lietuvos Respublikos mokesčių politikai ir ekonomikai, nes Sutartis leistų užtikrinti teisinį tikrumą dėl pajamų bei kapitalo dvigubo apmokestinimo panaikinimo Lietuvoje ir Albanijoje, padėtų užkirsti kelią mokesčių slėpimui, o kartu sudarytų palankesnes sąlygas tarpusavio investicijoms.

Neigiamų pasekmių nenumatoma.

Taip pat atkreipiame dėmesį, kad Sutarties projekto vertimas į lietuvių kalbą yra tik preliminarus ir kol kas neautentifikuotas. Susiderėjus dėl Sutarties nuostatų, Sutarties tekstas lietuvių kalba, vadovaujantis Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių 11 punkto nuostatomis, bus pateiktas Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijai, kuri atliks vertimo ekspertizę ir patvirtins teksto autentiškumą.

Teisės aktų projektus parengė Finansų ministerijos Mokesčių politikos departamento (direktorė Jūratė Laurikėnaitė, tel. +370 5 239 0151) Tiesioginių mokesčių ir tarptautinio apmokestinimo skyriaus (vedėja Jurgita Lissauskienė, tel. +370 5 239 0269) patarėja Živilė Kvedytė (tel. +370 5 219 9301).

Atsižvelgdami į tai, kas išdėstyta, prašome Teisės aktų projektus teikti svarstyti bendra tvarka.

**PRIDEDAMA:**

1. Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Audronei Misiūnaitei“ projektas, 1 lapas.

2. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Lietuvos Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus Audronei Misiūnaitei“ projektas, 1 lapas.

3. Sutarties projekto tekstas lietuvių ir anglų kalbomis, 43 lapai.

Finansų ministrė

Gintarė Skaistė